

EXTENDABLE TREE LOPPER WITH SAW

GB IE NI

EXTENDABLE TREE LOPPER WITH SAW

Operation and safety notes

DK

TELESKOPGRENSAKS MED SAV

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

FR BE

COUPE-BRANCHES

TÉLESCOPIQUE AVEC SCIE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

TELESCOPISCHE BOOMSCHAAR MET ZAAG

Bedienings- en veiligheidsinstructies

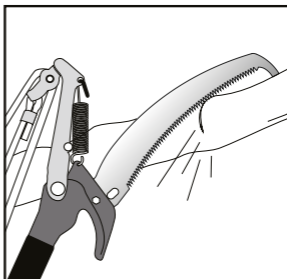
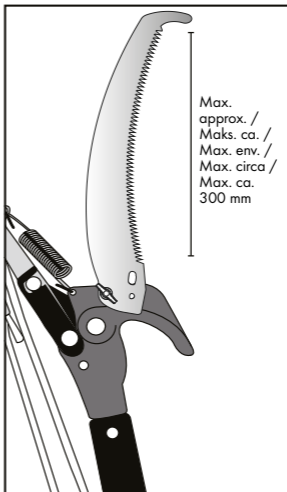
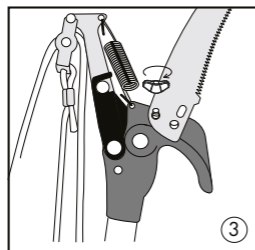
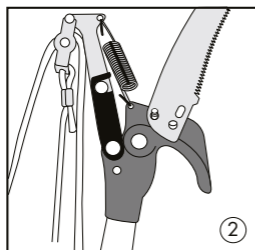
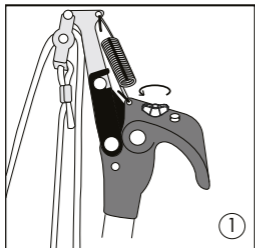
DE AT CH

TELESKOP-BAUMSCHERE MIT SÄGE

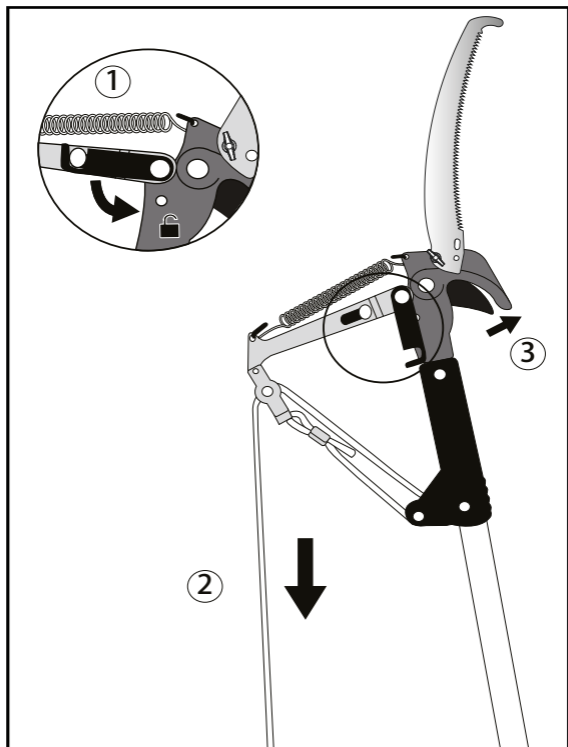
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB/IE/NI	Operation and safety notes	Page	8
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	28

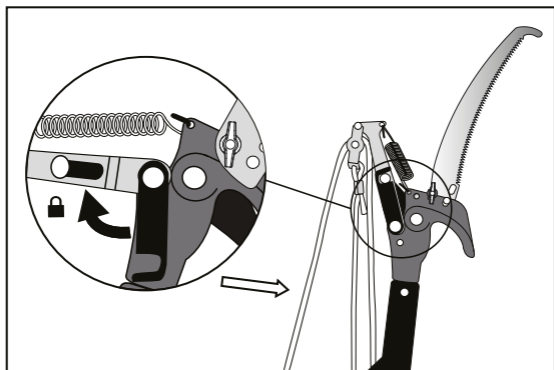
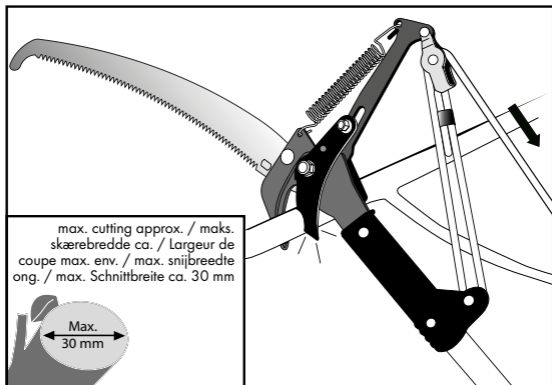
**A) Attaching a saw blade / Savklinge monteres /
Montage de la lame de scie / Zaagblad monteren /
Sägeblatt montieren**



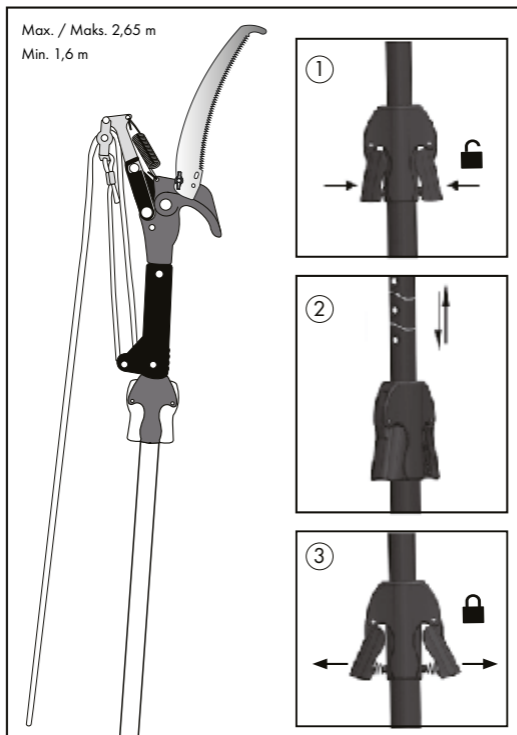
**B) Use of the cutting blade / Brug af skærekniven /
Utilisation de la lame coupante / Gebruik van het
mes / Verwendung des Schneidmessers**



C) Securing the cutting blade / Skærekniven sikres / Fixation de la lame / Zaagmes borgen / Schneidmesser sichern



**D) Extending the telescopic handle / Teleskopstangen
forlænges / Rallonge de la tige télescopique /
Telescoopstang verlengen / Teleskopstange
verlängern**



- E) When the saw blade is not in use, please put on the protection guard for protection / Sæt klingebeskytteren på, når savbladet ikke er i brug / Lorsque vous n'utilisez pas la lame de scie, veuillez enfilez la housse de protection sur celle-ci afin de vous protéger / Als het zaagblad niet wordt gebruikt, breng de beschermer aan / Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Klingenschutz über die Klingen**



EXTENDABLE TREE LOPPER WITH SAW

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



Safety advice

- Check that the product is in perfect condition before each use. Damaged or loose components may lead to injury.
- **DANGER OF INJURY!** Never touch the cutting edges with your bare hands.
- Check that the telescopic handles are fixed in place properly. If not the shears could become loose and cause injury to you or damage to property.



Use the following personal protective equipment when using the product: Wear protective glasses, safety boots, protective gloves and a safety helmet. This should ensure you are protected from falling pieces of branches and injury from branches and thorns.



WARNING! Avoid danger to life from electric shock. Do not use the shears near high voltage wires, electricity cables, electric fences, etc. Keep a minimum distance of 10 metres away from high voltage wires. The shears are not insulated against electric shock resulting from contact with high voltage wires.



RISK OF INJURY AND FALLING! Do not use the shears on ladders.

- **DANGER OF INJURY!** When not in use put the protective sleeve on the blades.
- **CAUTION! RISK OF INJURY!** The pruning shears are very sharp and dangerous. Exercise due caution at all times when working with them.

● **Care advice**

- Clean the blades carefully after every use. Dirt and sap on the blades lead to rust formation, obstruction of the cutting action and plant disease.
- Rub the metal parts with an oiled cloth to protect them from the build up of rust.
- Regular care carried out properly will ensure that your shears will give you years of use.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e. g. batteries) or for damage to fragile parts, e. g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

NI Service Northern Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie



TELESKOPGRENSAKS MED SAV

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.



Sikkerhedsanvisninger

- Før anvendelsen skal der være sikkerhed for at redskabet er i en upåklagelige tilstand. Beskadede eller løse dele kan medføre kvæstelser.
- **RISIKO FOR TILSKADEKOMST!** Æggen må ikke berøres med de bare hænder.
- Vær opmærksom på at teleskopstangsfikseringen er anbragt solidt. I modsat fald kan saksen løsne sig og forårsage kvæstelser og / eller materielle beskadigelser.



Under brugen af redskabet bør der anvendes følgende sikkerhedsudstyr: Ifør Dem sikkerhedsbriller, sikkerhedssko, beskyttelseshandsker og sikkerhedshjelm. På den måde er De beskyttet mod nedfaldende grenrester og tilskadekomst ved grene og torne.



ADVARSEL! Undgå livsfarlige situationer ved elektrisk stød. Brug ikke klipperen i nærheden af højspændingsledninger, elektriske ledninger, elektriske markhegn osv. Der skal holdes mindst 10 m afstand til højspændingsledninger. Klipperen er ikke sikret mod elektriske stød ved berøring af højspændingsledninger.



RISIKO FOR STYRT OG TILSKADEKOMST! Klipperen bør ikke anvendes stående på en stige.

- **RISIKO FOR KVÆSTELSER!** Når klipperen ikke er i brug, skal der trækkes et hylster over klingerne.
- **FORSIGTIG! RISIKO FOR TILSKADEKOMST!** Grenog hækkesaksen er yderst skarp og derfor farlig. Udvis altid fornøden forsigtighed under arbejdet.

● Plejeanvisninger

- Klingerne skal rengøres omhyggeligt efter hver anvendelse. Snavs og saft på klingerne fører til rustdannelse, hæmmer klipningen og kan udbrede plantesygdomme.
- Alle metaldele gnides ind med en olieholdig klud. På den måde bliver de beskyttet mod rustaflejringer.
- En regelmæssig og korrekt pleje gør at klipperen kan bruges i mange år.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk



COUPE-BRANCHES TÉLESCOPIQUE

AVEC SCIE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.



Consignes de sécurité

- Contrôler avant chaque usage que le produit est en parfait état de fonctionnement. Toute pièce endommagée ou desserrée peut causer des blessures.
- **RISQUE DE BLESSURES !** Ne pas manipuler la lame avec les mains nues.
- Assurer le montage correct de la fixation de la tige télescopique. Autrement, la cisaille peut se détacher et provoquer des blessures et / ou des dégâts matériels.



Porter l'équipement de protection ci-dessous lors de l'usage du produit : lunettes protectrices, chaussures de sécurité, gants de protection et casque. Ceci permet de vous protéger contre les chutes de restes de branche et les blessures par les branches et épines.



AVERTISSEMENT ! Prévention de risques mortels par électrocution. Ne pas utiliser la cisaille à proximité de lignes à haute tension, câbles électriques, clôtures électriques, etc. Respecter un écart minimum de 10 m par rapport aux lignes à haute tension. La cisaille n'est pas protégée contre les décharges électriques en cas de contact avec des lignes à haute tension.



RISQUE DE BLESSURES ET DE CHUTE ! Ne pas utiliser la cisaille en étant monté sur une échelle.

- **RISQUE DE BLESSURES !** Enfiler la housse de protection sur les lames en cas d'inutilisation.
- **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** La cisaille / sécateur est très tranchante et donc dangereuse. Toujours appliquer la prudence requise lors des travaux.

● **Conseils d'entretien**

- Nettoyer soigneusement les lames après chaque usage. Les dépôts de salissures et de sève sur les lames entraînent leur corrosion, altèrent la qualité de coupe et peuvent transmettre des maladies des plantes.
- Frotter toutes les pièces en métal avec un chiffon imbibé d'huile. Ceci permet de les protéger contre les dépôts de rouille.
- Un entretien régulier et approprié assure la longévité du produit.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



TELESCOPISCHE BOOMSCHAAR

MET ZAAG

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.



Veiligheidsinstructies

- Waarborg vóór ieder gebruik dat het product in optimale staat verkeert! Beschadigde of losgeraakte onderdelen kunnen tot letsel leiden.
- **GEVAAR VOOR LETSEL!** Raak de snede nooit met blote handen aan.
- Zorg ervoor dat de telescoopsteel goed vastgezet is. In het andere geval kan de schaar losraken en letsel en / of materiële schade veroorzaken.



Gebruik tijdens het werken met het product de volgende veiligheidsuitrusting: Draag een veiligheidsbril, werkschoenen, veiligheidshandschoenen en hoofdbescherming. Zo beschermt u uzelf tegen vallende takken en tegen letsel door takken of doornen.



WAARSCHUWING! Vermijd levensgevaar door een elektrische schok. Gebruik de schaar niet in de buurt van hoogspanningsleidingen, stroomkabels, elektrische omheiningen enz. Blijf minstens 10 m verwijderd van hoogspanningskabels. De schaar is niet beveiligd tegen elektrische schokken door contact met hoogspanningsleidingen.



GEVAAR VOOR LETSEL EN NEERSTORTEN!

Gebruik de schaar niet terwijl u op een ladder staat.

- **GEVAAR VOOR LETSEL!** Trek altijd de beschermhoes over de messen wanneer u de schaar niet gebruikt.
- **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!** De takkenheggerschaar is zeer scherp en daarom gevaarlijk. Wees tijdens de werkzaamheden altijd voorzichtig.

● Reinigingsaanwijzing

- Maak de messen zorgvuldig schoon na elk gebruik. Vuil en vocht op de messen leiden tot roestvorming, belemmeren het snijden en kunnen plantenziektes verspreiden.
- Wrijf alle metalen onderdelen af met een oliehoudende doek. Zo beschermt u ze tegen roest.
- Door regelmatig en correct onderhoud kunt u de schaar vele jaren gebruiken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



TELESKOP-BAUMSCHERE MIT SÄGE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.



Sicherheitshinweise

- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet. Beschädigte oder lockere Teile können Verletzungen zur Folge haben.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Berühren Sie die Schneide nicht mit bloßen Händen.
- Achten Sie auf den festen Sitz der Teleskopstiel-Fixierung. Anderenfalls kann sich die Schere lösen und Verletzungen und / oder Sachschäden verursachen.



Verwenden Sie beim Gebrauch des Produktes folgende Schutzausrüstung: Tragen Sie eine Schutzbrille, Arbeitsschutzschuhe, Schutzhandschuhe und Kopfschutz. So schützen Sie sich vor herabfallenden Astresten und Verletzungen durch Äste und Dornen.



WARNUNG! Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Verwenden Sie die Schere nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Elektrokabeln, elektrischen Weidezäunen, etc. Halten Sie zu Hochspannungsleitungen einen Mindestabstand von 10 Metern. Die Schere ist nicht gegen Stromschläge beim Berühren von Hochspannungsleitungen geschützt.



VERLETZUNGS- UND ABSTURZGEFAHR!

Verwenden Sie die Schere nicht auf Leitern.

- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Ziehen Sie bei Nichtgebrauch eine Schutzhülle über die Klingen.
- **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Die Baumschere ist sehr scharf und gefährlich. Bitte während der Arbeit immer die nötige Vorsicht walten lassen.

● Pflegehinweise

- Säubern Sie die Klingen sorgfältig nach jedem Gebrauch. Schmutz und Harz auf der Klinge führen zu Rostbildung, behindern den Schneidevorgang und können Pflanzenkrankheiten verbreiten.
- Reiben Sie alle Metallteile mit einem ölhaltigen Tuch ein. So schützen Sie diese vor Rostablagerungen.
- Eine regelmäßige und sachgemäße Pflege ermöglicht einen jahrelangen Gebrauch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem
dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG00987

Version: 04/2020



IAN 340616_1910

60